

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 14C/88/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2515201765
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 06. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jana Petrovičová
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2019:2515201765.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Janou Petrovičovou v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, spoločnosť zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 90, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, 811 09 Bratislava, IČO: 47 258 713, zastúpený: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o., so sídlom Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547 proti žalovanému: P. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom Q. I. XXXX/XX, XXX XX F. o zaplatenie 1.047,87 Eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

- I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 397,98 Eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 397,98 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia, a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.
- II. Vo zvyšnej časti súd žalobu z a m i e t a.
- III. Žalovanému súd náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenou súdu dňa 26.03.2015 domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu vo výške 1.047,87 Eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 30 % ročne zo sumy 662,74 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia, s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 39 % ročne zo sumy 185,55 Eur od 16.02.2014 do zaplatenia a s úrokmi z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 788,08 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia, s úrokmi z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 185,55 Eur od 16.02.2014 do zaplatenia, ako aj náhradu trov konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 04.12.2012 uzatvoril právny predchodca žalobcu, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s., ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok veriteľa poskytnúť žalovanému revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000,- Eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý revolvingový úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou dohodnutých mesačných splátok. Podľa bodu 1.5. Úverovej zmluvy žalovaný súhlasil s tým, aby žalobca poukázal peňažné prostriedky vo výške prvého čerpania revolvingového úveru predajcovi, ktorý žalovanému predal tovar opísaný v základných podmienkach úverovej zmluvy. Na základe tohto súhlasu žalobca poskytol prvé čerpanie úveru žalovanému tak, že uhradil požadované peňažné prostriedky na účet predajcu a žalovanému vydal kreditnú kartu na jeho meno a poskytol mu dohodnuté platobné služby s ňou spojené. Žalovaný takto po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 1.194,10 Eur. Žalovaný

svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný do dňa spísania žaloby len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 790,02 Eur. Na predžalobné výzvy žalovaný nereagoval. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovaného právny predchodca žalobcu vyhlásil dňa 16.05.2014 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovaného splatný v celom rozsahu. Žalobca si zároveň uplatnil úrok z omeškania v zákonnej výške. Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam má žalovaný voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 822,98 Eur (662,74 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 107,70 Eur z titulu dlžných úrokov z úveru; 17,64 Eur z titulu dlžného poistného z úveru; 34,90 Eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 30 % ročne zo sumy 662,74 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 788,08 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

3. Ďalej žalobca žalobu odôvodnil tým, že dňa 17.12.2012 uzatvoril právny predchodca žalobcu, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s., ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom Zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorej obsahom bol záväzok veriteľa poskytnúť žalovanému viazaný spotrebiteľský úver vo výške 458,90 Eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a záväzok žalovaného vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami, a to formou 10 mesačných splátok vo výške 54,49 Eur, t. j. celkom 544,90 Eur so splatnosťou prvej splátky 15.01.2013. Podľa bodu 1.4. Časti 1. Úverovej zmluvy žalovaný súhlasil, aby mu právny predchodca žalobcu poukázal peňažné prostriedky z úveru predajcovi, ktorý žalovanému predal tovar opísaný v základných podmienkach úverovej zmluvy. Na základe tohto súhlasu Cetelem poskytol žalovanému úver tak, že uhradil požadované peňažné prostriedky na účet predajcu. Žalovaný svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnil. Napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradil žalovaný do dňa spísania žaloby len časť dlžnej sumy, a to sumu vo výške 461,62 Eur. Na predžalobné výzvy žalovaný nereagoval. Dňa 15.02.2014 nastala zročnosť poslednej dohodnutej splátky, čím sa fakticky stal splatný celý dlh žalovaného, keďže ostatné splátky už boli zročné skôr. Žalobca si zároveň uplatnil úrok z omeškania v zákonnej výške. Vzhľadom k uvedeným skutočnostiam má žalovaný voči žalobcovi neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 224,89 Eur (185,55 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 4,44 Eur z titulu dlžných poplatkov za odklad mesačnej splátky úveru; 34,90 Eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky). Okrem toho je žalovaný povinný zaplatiť žalobcovi úroky z dlžnej úverovej istiny vo výške 39 % ročne zo sumy 185,55 Eur od 16.02.2014 do zaplatenia a úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 185,55 Eur od 16.02.2014 do zaplatenia (žalobca si neuplatňuje úroky z omeškania zo sumy nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

4. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril, napriek tomu, že uznesením č. k. 14C/88/2015 - 23 zo dňa 22.05.2015 bol vyzvaný, aby sa v lehote 15 dní od doručenia tohto uznesenia k žalobe písomne vyjadril, uviedol rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení.

5. V podaní doručenom súdu dňa 29.07.2015 žalobca špecifikoval dlžnú sumu. K zmluve zo dňa 04.12.2012 označenej ako ÚP 42712727281100 doplnil, že žalovaný po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal z poskytnutého úverového rámca peňažné prostriedky v celkovej výške 1.194,10 Eur, tak, že sumu 1.188,- Eur žalovaný čerpal výbermi v hotovosti z bankomatov a platbami na vybraných obchodných miestach podľa potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov a sumu 6,10 Eur predstavujú poplatky za výber v hotovosti z bankomatov, ktoré boli žalovanému účtované ako súčasť úverovej istiny podľa sadzovníka poplatkov. V súlade s ustanovením § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka si žalobca v prípade oboch zmlúv uplatňuje aj náklady spojené s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 Eur, ktoré žalobca účtoval žalovanému dňa 02.12.2013 a 02.09.2013. Tieto náklady si žalobca uplatňuje ako poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, náklady spojené so zasielaním SMS správ. Jedná sa o náklady, ktoré žalobca vynakladal na to, aby žalovaného upozornil na omeškanie so splácaním pred podaním samotnej žaloby. Žalobca súčasne predkladá generálny výpočet nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktoré musí žalobca vynaložiť v prepočte na jedného klienta na poštovné, administratívne, personálne náklady, náklady vynaložené na telefonický kontakt s klientom, náklady spojené so zasielaním SMS správ.

6. Uznesením č. k. 14C/88/2015 - 40 zo dňa 01.03.2017, právoplatným dňa 24.06.2017, súd rozhodol o pokračovaní s právnym nástupcom žalobcu, spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky.

7. Vo vyjadrení doručenom súdu v elektronickej autorizovanej podobe dňa 15.02.2019 žalobca k úverovému prípadu 42712727281100 (zmluva zo dňa 04.12.2012) doplnil, že dodržal postup v zmysle ustanovenia § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka, keďže predložené oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru nebolo prvým upozornením žalovaného na nesplácanie úveru. Cetelem do vyhlásenia mimoriadnej splatnosti, ako posledného kroku, žalovaného viackrát upozorňoval na existenciu dlhu a vyzýval na jeho splatenie tak telefonicky ako aj písomne. Cetelem zaslal žalovanému výzvu pred samotným vyhlásením mimoriadnej splatnosti a to dňa 03.02.2014 výzvu na úhradu sumy 142,90 Eur. Išlo o výzvu na zaplatenie dlžnej sumy spolu s informáciou o tom, že v prípade neuhradenia dlžnej sumy bude Cetelem požadovať splatenie celej nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva. Až následne, keď žalovaný napriek uvedeným výzvam dlžnú sumu neuhradil, pristúpil Cetelem k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru dňa 16.05.2014. K úverovému prípadu 42712727280001 (zmluva zo dňa 17.12.2012) doplnil, že podľa bodu 5. časti 3. úverovej zmluvy v prípade, že ak má klient problémy so splácaním úveru, môže požiadať Cetelem o odklad jednej alebo viacerých mesačných splátok alebo časti splátky. Ak Cetelem dá klientovi súhlas na odklad, je klient povinný zaplatiť poplatok za odklad mesačnej splátky/splátok vo výške stanovenej aktuálnym Sadzobníkom poplatkov. Tento poplatok je splatný ku dňu povolenia odkladu mesačnej splátky/splátok alebo časti splátky. Odklad splátok je vo výpise z úverového účtu žalovaného nazvaný anulácia omeškania. Odkladom resp. anuláciou povinnosť žalovaného zaplatiť splátky nezaniká, dochádza len k odkladu ich splatnosti. Doba, na akú je odložená splatnosť jednotlivých splátok nie je v zmluve bližšie špecifikovaná. Žalobca odložené splátky účtuje klientovi vždy po splatnosti tej dohodnutej splátky, ktorá mala byť poslednou splátkou, keby žalovaný nepožiadal o odklad splatnosti. Z uvedeného dôvodu je vo výpise z úverového účtu žalovaného ako aj predžalobnej výzve uvedená konečná splatnosť úveru dňa 15.02.2014.

8. Žalobca na preukázanie svojho nároku predložil listinné dôkazy, a to Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb zo dňa 04.12.2012, oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru zo dňa 23.05.2014 s doručenkou, výpis z úverového účtu žalovaného, Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb zo dňa 17.12.2012, predžalobnú upomienku zo dňa 19.05.2014 s doručenkou, výpis z úverového účtu žalovaného, Potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov zo dňa 23.07.2015, Potvrdenia o prijatí splátok zo dňa 23.07.2015, oznámenie o cezhraničnom zlúčení zo dňa 01.07.2016, výzvu na splatenie dlžnej čiastky úveru zo dňa 03.02.2014, sadzobník poplatkov.

9. Súd konal a rozhodol v neprítomnosti právneho zástupcu žalobcu a v neprítomnosti žalovaného podľa § 180 veta druhá CSP, ktorí sa na pojednávanie nedostavili. Právny zástupca žalobcu svoju neúčast' ospravedlnil a súhlasil s rozhodnutím v jeho neprítomnosti. Žalovaný svoju neúčast' neospravedlnil, o odročenie pojednávania nežiadal.

10. Súd sa oboznámil so žalobou, písomnými vyjadreniami žalobcu, vykonal dokazovanie listinami, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav.

11. Právny predchodca žalobcu, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. ako veriteľ, uzatvoril so žalovaným ako dlžníkom dňa 04.12.2012 Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru s výškou úverového rámca 5.000,- Eur, aktuálnou výškou úverového rámca 1.200,- Eur, ktorý sa žalovaný zaviazal splácať v mesačných splátkach vo výške min. 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- Eur, so splatnosťou 1. mesačnej splátky 10. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené 1. čerpanie revolvingového úveru, splatnosťou splátok 10. deň v mesiaci. Výška 1. čerpania revolvingového úveru bola 858,- Eur. Úver bol poskytnutý na financovanie kúpy tovaru bez jeho bližšieho popisu v cene 858,- Eur, pričom klient mal predajcovi zaplatiť priamou platbou 0,- Eur. Výška úrokovej sadzby bola fixná 30 % ročne, RPMN bola stanovená 34,48 % a priemerná RPMN bola uvedená 26,70 %. K úveru bol zvolený rozšírený súbor poistenia, s poplatkom za poistenie 6,99 %. Dodatočné predpoklady pre výpočet RPMN: výška čerpania revolvingového úveru 1.200,- Eur, s výškou mesačnej splátky 116,98 Eur, s poplatkom za

správu revolvingového úveru 0,00 Eur a splatenie revolvingového úveru v 12 rovnakých mesačných splátkach. Pri výpočte RPMN nebola zohľadnená suma určená na úhradu poistného, pretože poistenie nie je podmienkou poskytnutia revolvingového úveru. Dlžník je oprávnený kedykoľvek odvolať svoj súhlas s poistením revolvingového úveru, a to aj pred poskytnutím revolvingového úveru. Celková čiastka k zaplateniu bola 1.403,76 Eur. Úver bol poskytnutý jednorazovo bezhotovostne. Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.

12. Výzvou na splatenie dlžnej čiastky úveru zo dňa 03.02.2014 právny predchodca žalobcu oznámil žalovanému, že napriek opakovaným výzvam na úhradu omeškaných splátok úver č. 42712727281100 nie je riadne a včas splácaný a aktuálna dlžná čiastka je 142,90 Eur. Zároveň upozornil žalovaného, že pokiaľ dlžná čiastka nebude ihneď uhradená, bude veriteľ oprávnený pristúpiť k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru.

13. Listom označeným ako Oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru č. 42712727281100 zo dňa 23.05.2014 právny predchodca žalobcu oznámil žalovanému, že vzhľadom na to, že poskytnutý úver nespĺcal riadne a včas, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. vyhlásila mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 16.05.2014, kedy sa stal záväzok žalovaného splatný v celom rozsahu. Žalovaný bol vyzvaný na úhradu dlžnej sumy 822,98 Eur zloženej z úverovej istiny vo výške 662,74 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného vo výške 125,34 Eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 Eur do 14 dní od doručenia oznámenia. Zásielka sa vrátila s poznámkou neprevzatá v odbernej lehote.

14. Z potvrdenia žalobcu o odfinancovaní peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade žalovaného č. 42712727281100 zo dňa 23.07.2015 vyplýva, že žalovanému bola financovaná suma 1.188,- Eur.

15. Z potvrdenia žalobcu o prijatí splátok registrovaných na úverovom prípade žalovaného č. 42712727281100 zo dňa 23.07.2015 vyplýva, že žalovaný uhradil právnomu predchodcovi žalobcu sumu v celkovej výške 790,02 Eur platbami poštovým peňažným poukazom a bankovým prevodom.

16. Podľa výpisu z úverového účtu 42712727281100 žalovaný uhradil celkom 790,02 Eur a dlžná čiastka ku dňu 16.05.2014 predstavuje celkom 822,98 Eur a pozostáva z dlžnej istiny vo výške 662,74 Eur, úrokov, poistného a ost. vo výške 125,34 Eur a nákladov vo výške 34,90 Eur.

17. Právny predchodca žalobcu, spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. ako veriteľ, uzatvoril so žalovaným ako dlžníkom dňa 17.12.2012 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere a Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, predmetom ktorej bolo poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru vo výške 458,90 Eur, ktorý sa žalovaný zaviazal splatiť v 10-tich mesačných splátkach vo výške 54,49 Eur so splatnosťou mesačnej splátky 15. deň v mesiaci, pričom prvá splátka bola splatná dňa 15.01.2013. Konečná splatnosť úveru bola dňa 15.10.2013. Výška úrokovej sadzby bola fixná 39 % ročne, RPMN bola stanovená 46,81 % a priemerná RPMN bola uvedená 40,60 %. Žalovaný mal zaplatiť celkovú čiastku 544,90 Eur. Úver bol bez poistenia. Spotrebiteľský úver bol poskytnutý na financovanie kúpy tovaru bez jeho bližšieho popisu v cene 458,90 Eur, pričom klient mal predajcovi zaplatiť priamou platbou sumu 0,- Eur.

18. Listom označeným ako predžalobná upomienka zo dňa 19.05.2014 právny predchodca žalobcu žalovanému oznámil, že splatnosť úverového prípadu č. 42712727280001 v celom rozsahu nastala dňa 15.02.2014. Žalovaný bol vyzvaný na úhradu dlžnej sumy 224,89 Eur zloženej z úverovej istiny vo výške 185,55 Eur, dlžných úrokov, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 34,90 Eur a poplatku za odklad mesačných splátok vo výške 4,44 Eur do 14 dní od doručenia upomienky. Zásielka bola žalovanému doručená dňa 20.05.2014.

19. Z potvrdenia žalobcu o odfinancovaní peňažných prostriedkov registrovaných na úverovom prípade žalovaného č. 42712727280001 zo dňa 23.07.2015 vyplýva, že žalovanému bola financovaná suma 458,90 Eur na účet predajcu.

20. Z potvrdenia žalobcu o prijatí splátok registrovaných na úverovom prípade žalovaného č. 42712727280001 zo dňa 23.07.2015 vyplýva, že žalovaný uhradil právnemu predchodcovi žalobcu sumu v celkovej výške 461,62 Eur platbami poštovým peňažným poukazom a bankovým prevodom.

21. Podľa výpisu z úverového účtu 42712727280001 žalovaný uhradil celkom 461,62 Eur a dlžná čiastka ku dňu 05.05.2014 predstavuje celkom 224,89 Eur a pozostáva z dlžnej istiny vo výške 185,55 Eur, úrokov, poisťného a ost. vo výške 0,- Eur a nákladov vo výške 34,90 Eur.

22. Podľa § 488 Občianskeho zákonníka (zákon č. 40/1964 Zb. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv), záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

23. Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

24. Podľa § 494 Občianskeho zákonníka, z platného záväzku je dlžník povinný niečo dať, konať, niečo sa zdržať alebo niečo trpieť a veriteľ je oprávnený to od neho požadovať.

25. Podľa § 497 Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv), zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

26. Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka, touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy: zmluvy o úvere (§ 497 <<https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/1991/513/20170101?ucinnost=8.6.2004>>).

27. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

28. Podľa § 2 písm. a) a b) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

29. Podľa § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

30. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

31. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

32. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

33. Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

34. Vychádzajúc zo skutkových zistení a ustanovení právnych predpisov súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že žalobe nie je možné vyhovieť v celom rozsahu. Súd vyhodnotil podanú žalobu v časti ako nedôvodnú a v tejto časti žalobu zamietol.

35. Súd mal z listinných dôkazov nesporne za preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom bola dňa 04.12.2012 uzatvorená Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru s výškou úverového rámca 5.000,- Eur, aktuálnou výškou úverového rámca 1.200,- Eur a s výškou 1. čerpania revolvingového úveru 858,- Eur. Úver bol poskytnutý na financovanie kúpy tovaru bez jeho bližšieho popisu v cene 858,- Eur. Dňa 17.12.2012 bola medzi tými istými účastníkmi uzatvorená Zmluva o spotrebiteľskom úvere a Zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a Rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb, predmetom ktorej bolo poskytnutie viazaného spotrebiteľského úveru vo výške 458,90 Eur. V prípade zmluvy zo dňa 04.12.2012 bolo 1. čerpanie revolvingového úveru vo výške 858,- Eur viazané na nákup tovaru v zmluve bližšie nešpecifikovaného, v prípade zmluvy zo dňa 17.12.2012 bol celý úver vo výške 458,90 Eur viazaný na nákup tovaru, rovnako v zmluve bližšie nešpecifikovaného.

36. Pre obe zmluvy platí, že hoci sú predmetné zmluvy o úvere zmluvami podľa § 497 Obchodného zákonníka a jedná sa v danom prípade o absolútny obchod (§ 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka), zároveň sú zmluvami o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov a zmluvami spotrebiteľskými v zmysle § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pretože je nesporné, že právny predchodca žalobcu pri uzatváraní a plnení týchto zmlúv konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, teda ako dodávateľ v zmysle § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka a žalovaný pri uzatváraní a plnení týchto zmlúv nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, vystupoval teda ako spotrebiteľ v zmysle § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka. Právny vzťah založený medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným je spotrebiteľským vzťahom. Z obsahu zmlúv je zrejmé, že sa jedná o formulárové (typové) zmluvy pripravené vopred právnym predchodcom žalobcu, ktorých obsah nemal žalovaný možnosť reálne ovplyvniť alebo pozmeniť. Základnou črtou spotrebiteľskej zmluvy je to, že je pre spotrebiteľa vopred pripravená a nie je vytvorený priestor na dojednanie obsahu zmluvy alebo jej zmeny. Úvery poskytnuté právnym predchodcom žalobcu túto charakteristiku spĺňajú. Ide o zmluvy, ktoré právny predchodca žalobcu ako dodávateľ uzatváral vo viacerých prípadoch voči vopred neurčenému počtu spotrebiteľov, ktorí obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňujú a zmluvné podmienky k zmluve sú vopred pripravené bez možnosti ich modifikácie. Keďže z charakteru tohto zmluvného vzťahu jednoznačne vyplýva, že tieto úverové zmluvy sú zmluvami spotrebiteľskými (§ 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, § 2 písm. d) zákona č. 129/2010 Z. z.) a žalovaný má v tomto zmluvnom vzťahu postavenie spotrebiteľa v zmysle § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka a § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z., z tohto dôvodu súd pristúpil k skúmaniu predmetných zmlúv z pohľadu dodržania podstatných náležitostí zmluvy, ako sú uvedené v § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. (v znení účinnom ku dňu 04.12.2012 a 17.12.2012).

37. Zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere v písomnej forme spĺňala prísne obsahové náležitosti. Po preskúmaní predmetných úverových zmlúv v zmysle vyššie citovaného ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmlúv dospel súd k záveru, že predmetné zmluvy neobsahujú všetky zákonné náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, tak ako ich vyžaduje zákon o spotrebiteľských úveroch.

38. Z oboch predložených zmlúv je zrejmé, že právny predchodca žalobcu nedodržel ustanovenie § 9 ods. 2 písm. h) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmlúv, pretože v zmluve nie je uvedený opis tovaru, na ktorý sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, keď ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere. Úver bol viazaný, poskytnutý na kúpu tovaru, pričom v zmluvách absentuje akýkoľvek popis tovaru, na kúpu ktorého bol úver poskytnutý, tak ako to vyžaduje ustanovenie § 9 ods. 2 písm. h) zákona č. 129/2010 Z. z.. Uvedené ustanovenie je potrebné vykladať tak, aby bol tovar označený spôsobom, ktorý bude dostatočne konkrétny na to, aby neumožňoval jeho zámenu, v opačnom prípade by zákonodarca ako náležitosť zmluvy neuviedol opis tovaru, ale napríklad druh tovaru. V rámci obsahu samotných zmlúv nie je opis tovaru vôbec uvedený, dokonca nie je uvedené ani označenie tovaru, na ktorý sa má zmluva vzťahovať. Jedine v ľavej hornej časti listiny, nad samotným nadpisom Zmluva o spotrebiteľskom úvere (teda nie v rámci obsahu zmluvy), je uvedené, v prípade zmluvy zo dňa 04.12.2012 Fin. tovar: TV (LCD, LED Plazma), v prípade zmluvy zo dňa 17.12.2012 Fin. tovar: TV (LCD, LED Plazma). Súd má za to, že takýto spôsob označenia financovaného tovaru nie je dostatočný na to, aby bolo možné konštatovať, že bola splnená obsahová náležitosť zmluvy o spotrebiteľskom úvere tak, ako to predpokladá § 9 ods. 2 písm. h) cit. zákona, teda že by bol vôbec uvedený samotný tovar, a už vôbec nie opis tovaru. V bode 1.5. časti 1. úverovej zmluvy zo dňa 04.12.2012 sa pritom uvádza, že žalovaný súhlasí s tým, aby Cetelem poukázal peňažné prostriedky vo výške 1. čerpania revolvingového úveru predajcovi, ktorý žalovanému predal tovar opísaný v základných podmienkach úverovej zmluvy a v bode 1.4. časti 1. úverovej zmluvy zo dňa 17.12.2012 sa uvádza, že žalovaný súhlasí, aby mu Cetelem poukázal peňažné prostriedky z úveru predajcovi, ktorý žalovanému predal tovar opísaný v základných podmienkach úverovej zmluvy. V základných podmienkach predmetných zmlúv však tovar nielenže nebol opísaný, ale nebol vôbec uvedený. V súlade s vyššie citovaným ustanovením § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. sa preto tieto spotrebiteľské úvery považujú za bezúročné a bez poplatkov.

39. Z predložených úverových zmlúv je zrejmé, že právny predchodca žalobcu nedodržel ani ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmlúv, keď v zmluve nie je uvedená výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Zmluva zo dňa 04.12.2012 obsahuje neurčité vyjadrenie mesačnej splátky tak, že táto je vo výške min. 5% z dlžnej čistky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- Eur a neobsahuje ani počet splátok; zmluva zo dňa 17.12.2012 obsahuje údaj len o celkovej výške mesačnej splátky vo výške 54,49 Eur v počte splátok 10. Z takého údajá spotrebiteľ nie je schopný vyvodit', aké bude navýšenie sumy, ktorú si v skutočnosti požičiava a z akých konkrétnych zložiek sa skladá celková suma, ktorú bude napokon povinný veriteľovi vrátiť. V súlade s vyššie citovaným ustanovením § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. sa aj preto tieto spotrebiteľské úvery považujú za bezúročné a bez poplatkov.

40. Pokiaľ ide o rozsudok Súdneho dvora EÚ zo dňa 09.11.2016 vo veci Home Credit Slovakia a. s. / O. W., C-42/15, k tomuto súd uvádza, že zákon môže stanoviť, že v prípade, ak zmluva o úvere neobsahuje všetky náležitosti uvedené v článku 10 ods. 2 smernice 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere, táto zmluva sa bude považovať za zmluvu o úvere bez úrokov a poplatkov, pokiaľ ide o okolnosť, ktorej neuvedenie môže spochybnit' možnosť spotrebiteľa posúdiť rozsah svojho záväzku (rozsudok Súdneho dvora - tretia komora z 09.11.2016 vo veci C-42/15). Pre úplnosť sa uvádza, že pri prípadnom konflikte smernice a vnútroštátneho zákona členského štátu musia vnútroštátne súdy v prvom rade skúmať, či môžu smernici priznať priamy účinok. Nakoľko v sporoch medzi jednotlivcami je priamy účinok smernice v zásade vylúčený, vnútroštátne súdy musia skúmať, či môžu smernici priznať aspoň účinok nepriamy, teda či môžu zákon vykladať eurokonformne. Tento nepriamy účinok smernice a teda eurokonformný výklad zákona však nie je absolútny, pretože takýto výklad nemôže nahradiť výslovné znenie zákona, nakoľko by sa jednalo o výklad contra legem. Vzhľadom na explicitné znenie zákona v časti členenia splátok na splátky istiny, splátky úrokov a splátky poplatkov by súdy, ak by vyložili toto ustanovenie eurokonformne tak, že zmluva nemusí obsahovať členenie splátok na splátky istiny a úrokov a iných poplatkov, prípadne v otázke, kedy je zmluva o úvere bezúročná bez poplatkov doslova „zlomili“ vnútroštátne právo a toto vnútroštátne právo by nahradili Smernicou (čo je postup typický pre priamy účinok). Nakoľko ale nejde o priamy účinok Smernice, ale účinok nepriamy, takýto postup nie je možný preto, lebo by išlo o výklad práva contra legem. Na to, aby bolo možné vykladať zákon v súlade so Smernicou, je potrebné zákon o spotrebiteľských úveroch novelizovať zosúladiť s

textom Smernice, inak by bola porušená zásada právnej istoty (rozsudok Krajského súdu v Trnave zo dňa 15.15.2017, sp. zn. 23Co/815/2015). Ak teda aj došlo k novelizácii zákona č. 129/2010 Z. z., keďže podľa aktuálneho znenia ustanovenia § 9 ods. 2 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí podľa písm. k) obsahovať súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny, v spore zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzavretej pred 1. májom 2018 nie je možné dospieť k takému rozhodnutiu, ktoré je čo do účinkov rovnocenné so zmenou zákona zo strany zákonodarcu, ktorú zákonodarca prijal od 1. mája 2018. K vyššie uvedenému záveru možno dospieť aj podľa rozhodnutí Krajského súdu v Trnave sp. zn. 11Co/97/2017 zo dňa 16.05.2018 a sp. zn. 10Co/113/2017 zo dňa 24.04.2018 (vydaných po predmetnom rozhodnutí Najvyššieho súdu SR z 22. februára 2018 sp. zn. 3 Cdo 146/2017).

41. V súvislosti s vyššie uvedeným odkazuje súd tiež na rozsudok Krajského súdu v Trnave č. k. 9Co/262/2016 - 49 zo dňa 31.10.2017, v ktorom odvolací súd uviedol, že „v danom prípade je tu zrejmy konflikt medzi Smernicou a zákonom o spotrebiteľských úveroch. To však neznamená, že sa má bez ďalšieho automaticky uplatniť pred vnútroštátnym právom Smernica. V takom prípade totiž musí vnútroštátny súd skúmať, či môže Smernici priznať priamy účinok, resp. nepriamy účinok. Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora EÚ na otázku priameho účinku smerníc v spore medzi jednotlivcami v zásade platí zákaz horizontálneho priameho účinku spočívajúci v tom, že žiadne ustanovenie smernice zaručujúce jednotlivcovi práva alebo ukladajúce povinnosti ako také sa nemôže použiť v rámci sporu, v ktorom stoja proti sebe výhradne jednotlivci. 29. V prípadoch, kedy súdy Slovenskej republiky rozhodujú o sporoch medzi veriteľmi a spotrebiteľmi ohľadne bezúročnosti a bezpoplatkovosti spotrebiteľských úverov podľa Zákona, resp. Smernice, sa jedná o spory medzi jednotlivcami. Z tohto dôvodu nie je možné, aby vnútroštátne súdy poskytli Smernici priamy účinok. ... 32. Odvolací súd je preto názoru, že napriek poukazu žalovaného na Smernicu, zákon o spotrebiteľských úveroch jednoznačne určuje náležitosti spotrebiteľskej zmluvy a v prípade absencie čo i len jednej z nich, tak ako to ustanovuje § 9 ods. 2 zákon o spotrebiteľských úveroch, ktorý aplikoval okresný súd, je úver potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov.“

42. Podporne súd poukazuje na Rozsudok Krajského súdu v Košiciach zo dňa 23.05.2017, sp. zn. 6Co/338/2016 v obdobnej veci, ktorý v bode 38. uviedol, že „vzhľadom na vnútroštátnu právnu úpravu ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. a výklad tohto ustanovenia ustálený súdnou praxou nie je možné ani po rozsudku Súdneho dvora EÚ vo veci C 42/15-Home Credit Slovakia, a. s. uskutočniť iný výklad vnútroštátneho práva, t. j. § 9 ods. 2 písm. k/, resp. l/ zák. č. 129/2010 Z. z.“

43. Rovnako tak Krajský súd v Trenčíne v rozsudku zo dňa 08.11.2017, sp. zn. 5Co/279/2017 v bode 10. uviedol, že „Pokiaľ ide o posúdenie tejto náležitosti v predmetnej zmluve o spotrebiteľskom úvere, ktorú strany uzatvorili, tu odvolací súd vzal pri svojom rozhodovaní do úvahy aj rozhodnutie Súdneho dvora EÚ z 9.11.2016 vo veci C-42/15 vo veci Home Credit Slovakia, a. s. proti O. W.. Podľa odvolacieho súdu však ani eurokonformným výkladom Smernice č. 2008/48/ES o zmluvách o spotrebiteľskom úvere, ktorý poskytol vo svojom vyššie uvedenom rozhodnutí Súdny dvor, nemožno prelomiť úplne jasné ustanovenie zákona č. 129/2010 Z. z. o bezúročnosti úveru v prípade neuvedenia špecifikácie splátok úveru /§ 9 ods. 1 písm. k)/. Zákonodarca v tomto ustanovení jasne deklaroval požiadavku na rozpísanie splátok úveru tak, aby bolo zrejmé, koľko z každej splátky pripadá na istinu, koľko na úrok, koľko na prípadné poplatky. Odvolací súd nevidí dôvod na odklon od vnútroštátneho predpisu, ktorý bol v čase uzatvorenia zmluvy stranami sporu platný a účinný. Keďže v zmluve absentuje rozlíšenie jednotlivých splátok na istiny, úroky a iné poplatky ako požaduje vnútroštátna zákonná úprava a je v nej uvedená len jednotná suma splátky bez tohto rozlíšenia, tento nedostatok spôsobuje, že spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.“

44. Z predloženej úverovej zmluvy zo dňa 04.12.2012 navyše vyplýva, že právny predchodca žalobcu nedodrжал ani ustanovenie § 9 ods. 2 písm. j) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, keď v zmluve nie je jednoznačne uvedená ročná percentuálnu mieru nákladov a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov. Zmluva totiž predpokladá dodatočné predpoklady pre výpočet RPMN pri výške čerpania revolvingového úveru 1.200,- Eur a 12-tich mesačných splátkach vo výške 116,98 Eur, pri ktorých je uvedená aj celková čiastka k zaplateniu 1.403,76 Eur. Možno potom predpokladať, že v zmluve

o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne RPMN v neprospech spotrebiteľa. V súlade s vyššie citovaným ustanovením § 11 ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 129/2010 Z. z. sa aj preto tento spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov.

45. Po vykonanom dokazovaní súd uzatvára, že oba poskytnuté spotrebiteľské úvery sú bezúročné a bez poplatkov, pretože pokiaľ zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať opis tovaru, na ktorý sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov, ide o obligatórne náležitosti, ktorých absencia v konečnom dôsledku spôsobuje, že poskytnutý úver sa považuje za úver bezúročný a bez poplatkov. Dodávateľ, ktorý pripravuje text zmlúv uzatváraných so spotrebiteľmi, je povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a zodpovedá za to, že spotrebiteľská zmluva obsahuje zákonom stanovené obligatórne náležitosti, ktoré sú významné pre orientáciu a rozhodovanie spotrebiteľa pri posúdení výhodnosti úveru.

46. Pokiaľ ide o zmluvu zo dňa 04.12.2012, ku dňu 16.05.2014 došlo k predčasnému zosplateniu úveru (a teda strate výhody splátok), keď žalobca vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru podľa bodu 8.1. Zmluvy. Na základe uzatvorenej úverovej zmluvy právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver vo výške 1.188,- Eur, čo je suma, ktorú žalovaný reálne vyčerpал výbermi v hotovosti a jednotlivými platbami, tak ako to vyplýva z potvrdenia o odfinancovaných peňažných prostriedkoch a výpisu z úverového účtu žalovaného, pričom z predložených listín mal súd za preukázané, že žalovaný uhradil právnomu predchodcovi žalobcu v súvislosti s predmetným úverom sumu v celkovej výške 790,02 Eur, tak ako to vyplýva z potvrdenia o prijatí splátok a výpisu z úverového účtu žalovaného. Žalovaný v konaní nijako nepoprel existenciu dlhu z úveru (nevyjadril sa k žalobe a priloženým dôkazom), teda netvrdil ani nepreukazoval existenciu právnej skutočnosti, ktorá by mala za následok zánik dlhu a skutočnosti tvrdené žalobcom nerozporoval. Súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 397,98 Eur, teda čistej istiny úveru bez akýkoľvek úrokov a poplatkov. Jedine táto suma presne kvantifikuje výšku nároku žalobcu, očisteného o nároky, ktoré súd žalobcovi nepriznal. Priznaná suma teda predstavuje nesplatený zostatok poskytnutého úveru. Vo zvyšnej časti (vrátane k nej prislúchajúceho úroku z omeškania) súd žalobu ako nedôvodnú zamietol, keďže poskytnutý úver právne posúdil ako úver bezúročný a bez poplatkov.

47. Pokiaľ ide o zmluvu zo dňa 17.12.2012, konečná splatnosť úveru podľa zmluvy mala nastať dňa 15.10.2013. Žalobca v žalobe tvrdil, že dňa 15.02.2014 nastala zročnosť poslednej dohodnutej splátky, čím sa stal splatný celý dlh. Po výzve súdu na ozrejenie týchto údajov žalobca uviedol, že žalovaný mal odložené splátky podľa bodu 5. časti 3 úverovej zmluvy, na základe čoho nastala konečná splatnosť úveru dňa 15.02.2014. Na základe uzavretej úverovej zmluvy právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému úver vo výške 458,90 Eur, tak ako to vyplýva z potvrdenia o odfinancovaných peňažných prostriedkoch a výpisu z úverového účtu žalovaného, pričom z predložených listín mal súd za preukázané, že žalovaný uhradil právnomu predchodcovi žalobcu v súvislosti s predmetným úverom sumu v celkovej výške 461,62 Eur, tak ako to vyplýva z potvrdenia o prijatí splátok a výpisu z úverového účtu žalovaného. Keďže žalovaný uhradil právnomu predchodcovi žalobcu ešte vyššiu sumu, ako mu bola titulom úveru poskytnutá a vzhľadom na to, že predmetný spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, súd nemohol žalobcovi priznať žalovanú sumu, pretože ešte pred podaním žaloby došlo k zániku dlhu splnením podľa ustanovenia § 559 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Keďže súd žalobu zamietol v časti istiny, zamietol žalobu aj v časti uplatnených úrokov z omeškania.

48. Čo sa týka nákladov spojených s uplatnením pohľadávky uplatnených žalobcom v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka v súvislosti s úverom, žalobca dostatočne nezdôvodnil tieto náklady, ani dostatočným spôsobom nepreukázal vznik týchto nákladov. V tejto časti tak žalobca neuniesol bremeno tvrdenia ani dôkazné bremeno a návrh musel byť zamietnutý.

49. Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

50. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný

platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatky z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

51. Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

52. Podľa § 10c nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu vzniku omeškania, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

53. Na základe vyššie citovaného ustanovenia je potom v danom prípade výška úrokov z omeškania o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

54. Pokiaľ ide o príslušenstvo žalovanej sumy, žalobca si v prípade zmluvy zo dňa 04.12.2012 uplatnil úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 788,08 Eur od 17.05.2014 do zaplatenia. Súd vyhovel žalobe v časti, a to čo do výšky sadzby úroku z omeškania a jeho počiatku, t. j. priznal žalobcovi úroky z omeškania vo výške 8,25 % ročne, avšak len z priznanej sumy 397,98 Eur, a to 17.05.2014 (nasledujúci deň po dátume zosplatenia - 16.05.2014 stanoveného v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru). Žalovaný sa dostal do omeškania dňom 17.05.2014, ku ktorému bola Európskou centrálnou bankou určená základná úroková sadzba 0,25 % ročne, a žalobca si uplatnil úroky z omeškania správne vo výške 8,25 % ročne (8 + 0,25 %).

55. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

56. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

57. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP tak, že prevažne úspešnému žalovanému nárok na náhradu trov konania nepriznal. Podľa výsledku konania ako celku bol hrubý úspech žalobcu v rozsahu 37,98 % a hrubý úspech žalovaného v rozsahu 62,02 %, keď žalobca sa podanou žalobou domáhal zaplatenia sumy 1.047,87 Eur s príslušenstvom a súd zaviazal žalovaného na zaplatenie sumy 397,98 Eur s príslušenstvom. S poukazom na uvedený pomer úspechu strán vo veci a tým daný prevažný čistý úspech žalovaného v rozsahu 24,04 %, žalovaný by mal nárok na náhradu trov konania v uvedenom rozsahu. Žalovanému však v konaní žiadne trovy konania objektívne nemohli vzniknúť, keďže na doručení žalobu nereagoval, na pojednávanie sa nedostavil a v konaní zostal po celú dobu nečinný. Z obsahu spisu je zrejmé, že žalovanému žiadne trovy konania nevznikli, ani si žiadne neuplatnil. Z uvedeného dôvodu súd v konečnom dôsledku rozhodol tak, že žalovanému náhradu trov konania nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podľa § 355 ods. 1 CSP podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Piešťany.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis (§ 127 ods. 1 CSP). Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 ods. 2 CSP).

Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 ods. 3 CSP).

Podľa § 365 ods. 1 až 3 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP, prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok), ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie (§ 38 ods. 2 Exekučného poriadku).